

# Declaração de Princípios



Para o recrutamento justo, transparente e eticamente responsável de profissionais de enfermagem internacionais

Seu contato:

Berlitz Deutschland GmbH  
Hahnstr. 68–70  
60528 Frankfurt am Main | Alemanha  
Website: [www.berlitz.de/international-recruitment](http://www.berlitz.de/international-recruitment)  
E-Mail: [fachkraefte@berlitz.de](mailto:fachkraefte@berlitz.de)

## Preâmbulo

Como empresa educacional e de mediação atuando internacionalmente, a Berlitz Deutschland GmbH compromete-se com os mais elevados padrões éticos, sociais e legais na recrutamento e integração de profissionais de enfermagem internacionais.

Comprometemos a cumprir as leis nacionais e as normas internacionais, em particular:

- os direitos humanos das Nações Unidas,
- os Princípios Orientadores das Nações Unidas sobre Empresas e Direitos Humanos,
- as normas laborais internacionais da OIT,
- o Código Global de Prática da OMS sobre o Recrutamento Internacional de Profissionais de Saúde, e
- os princípios do princípio “EmployerPays”.

Nosso objetivo é um processo de recrutamento sustentável e justo que assegure tanto a proteção dos profissionais de enfermagem quanto um atendimento de alta qualidade nas instituições de saúde receptoras na Alemanha.

## 1. Escrita & Transparência

Asseguramos que todos os acordos, benefícios, processos e disposições contratuais sejam documentados por escrito e disponibilizados às partes envolvidas em linguagem clara e compreensível.

Todos os acordos são feitos em forma escrita vinculativa para garantir rastreabilidade e transparência legal.

Os conteúdos dos contratos e os documentos dos projetos são acessíveis e compreensíveis para todos os envolvidos (profissionais de enfermagem, empregadores, autoridades).

Barreiras linguísticas são superadas por intérpretes qualificados ou traduções para a língua materna dos profissionais.

## 2. Gratuidade para os profissionais de enfermagem

Em conformidade com o “EmployerPays Principle”, comprometemos a que os profissionais de enfermagem internacionais não suportem nenhum encargo financeiro em qualquer fase do processo de recrutamento, reconhecimento ou migração.

Isso inclui em particular:

- Sem taxas de intermediação ou de trâmites administrativos
- Cursos de língua gratuitos (A1B2 incluindo exame)
- Cobertura dos custos de visto, viagens e procedimentos de reconhecimento
- Alojamento gratuito durante a qualificação linguística no país de origem (na medida do possível por subsídios ou pelo empregador)
- Sem depósitos, cláusulas de reembolso ou taxas escondidas

Este compromisso é vinculativo e aplica-se a todo o processo de colocação.

### 3. Limitação do risco econômico

A Berlitz Deutschland GmbH reconhece que profissionais de enfermagem internacionais fazem investimentos pessoais consideráveis para poder trabalhar na Alemanha. Para limitar o risco econômico:

- Renúncia a obrigações de reembolso por desistências não causadas pelo profissional.
- Nenhuma cláusula de vinculação que viole a legislação laboral alemã ou o § 138 do Código Civil Alemão (BGB).
- Em casos excepcionais (ex: abandono do programa por parte do profissional), apenas custos realmente incorridos e documentados podem ser cobrados proporcionalmente – mas apenas após revisão detalhada e com documentação transparente.

### 4. Transparência sobre estruturas, serviços e custos

Garantimos divulgação completa de todas as estruturas, serviços e eventuais custos no processo de recrutamento – tanto para os profissionais de enfermagem quanto para os empregadores envolvidos.

Todas as partes recebem cedo uma visão clara de todo o processo.

Elabora-se e atualiza continuamente um cronograma estruturado.

O recrutamento está livre de acordos opacos ou ocultos.

Os empregadores comprometem-se contratualmente a implementar o EmployerPays Principle e a renunciar a cláusulas de reembolso.

### 5. Sustentabilidade & Participação

Entendemos o recrutamento como uma parceria de longo prazo. Portanto, desenhamos todas as medidas com vista à integração sustentável e à participação mútua.

- Os empregadores são preparados para a integração de profissionais internacionais através de formação e consultoria.
- Os profissionais de enfermagem recebem ofertas de apoio nos âmbitos social, cultural e profissional – inclusive além do início do trabalho.
- Através de feedback regular e avaliação, as necessidades de ambas as partes são incorporadas ativamente no processo.

### 6. Responsabilidade global da Berlitz Deutschland GmbH

A Berlitz Deutschland GmbH assume plena responsabilidade pelo cumprimento de todos os princípios ao longo de toda a cadeia de serviços – desde a seleção até à integração profissional e privada do profissional de enfermagem.

Os nossos prestadores de serviços, parceiros e subcontratados estão contratualmente obrigados a cumprir os padrões aqui estabelecidos.

Violação será examinada de forma rigorosa. Em caso de desrespeito aos princípios, reservamo-nos o direito de terminar relações comerciais.

## 7. Compromisso com um recrutamento justo e ético

Os nossos processos baseiam-se em normas internacionais para um recrutamento justo e ético, em particular:

a) Normas Internacionais & Direitos Humanos

- Cumprimento das normas laborais essenciais da OIT
- Implementação dos Princípios Orientadores da ONU sobre Empresas e Direitos Humanos

b) Código de Prática da OMS

- Consideração das necessidades dos países de origem
- Sem recrutamento em países que constem da “WHO Health Workforce Support and Safeguards List”

c) Princípio EmployerPays

- Todos os custos do recrutamento são suportados pelo empregador
- Nenhuma taxa cobrada aos profissionais de enfermagem

d) Proteção da dignidade humana & tratamento igualitário

- Proibição de qualquer forma de discriminação, exploração ou coerção
- Acesso igualitário à informação e aconselhamento

## 8. Publicação e revisão contínua

Esta Declaração de Princípios faz parte da nossa gestão de qualidade e será:

- avaliada regularmente interna e externamente,
- tornada publicamente acessível (por exemplo website, plataformas de candidatos),
- e disponibilizada a pedido nos idiomas maternos dos países de origem.

## Formula de Encerramento

A Berlitz Deutschland GmbH compromete-se legalmente a cumprir os princípios estabelecidos nesta Declaração de Princípios. Este compromisso aplicar-se a todos os projetos atuais e futuros de mediação para recrutamento de profissionais de enfermagem internacionais para a Alemanha.